

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 44

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gaukelträume

Es saß ein Blatt am Zweige unter vielen.  
Das hörte oft man seufzen, leise stöhnen,  
Als wär' es krank. Es konnt' sich nicht gewöhnen,  
Es wollte frei im freien Raume spielen.

Luft hatte es und Nahrung wohl genug,  
Doch wenn es sah der Vögel Lust im Flug,  
Verfinsterte das Herz sich ihm vor Neid,  
Es grübelte und fühlte tiefes Leid.

So hing es lustlos, schlaff, wer weiß, wie lang!  
Oft riß es ungeduldig an dem Strang,  
Der Bindung Zwang empfindend fast als Scham,  
Bis ihm des Herbstes Sturm zu Hilfe kam.

Der fuhr mit Zorngebärde durch den Baum,  
Und es erfüllte sich des Blattes Traum.  
Es flog davon, gleich einem Vogel frei,  
Und fühlte doch sich nicht ganz wohl dabei.

Gelöst von seines Stammes festem Halt,  
Ward es der Winde Spiel. Verhetzt, verkrallt,  
Stob es dahin, entblößt von jedem Schutz,  
Glanzlosen Blickes durch der Gassen Schmutz.

So lag es trostlos, stumpf und abgezehrt,  
Verdorrt am Weg. Da wischt' ein alter Besen  
Ihm üben Leib. Es wurde weggekehrt  
Mit einem Haufen Dreck — und war gewesen.

Rudolf Nufbaum

## Familie-Dag

Familiedag — Familiefescht —  
In Baselstadt — im ganze Näscht. —  
Vor hundert Jahr — vor tausig Jahr —  
e jedi Wuche — goht das vor.

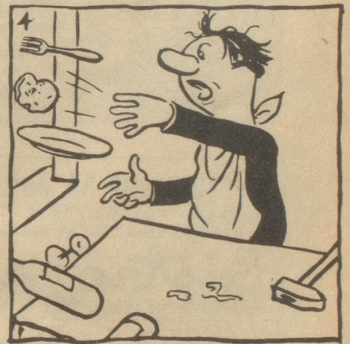
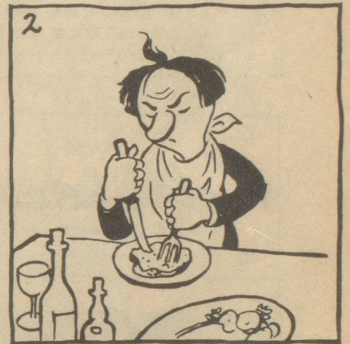
Aefsmänteli — Aefsmänteli —  
und Inggeli — und Dändteli —  
und wyße Wy — und rote Wy —  
und Brotis, — wie's heft miese sy.

Me schpreechlet und — me schwätzerlet. —  
's isch haimelig — und hailos nätt. —  
«E Adie» und — «wie gohts Dr au?» —  
«und jetze, sag!» — «vrzell mrs gnau!»

Familiefescht — Familiedag —  
grad eebe, wie's — dr Bebbi mag. —  
Me dytet a und — sait nift z vyl —  
und intrigiert — bis me am Zyl.

Hoschehoh

## Casimir raucht Capitol \*



\* „Capitol“, die gute, milde Orientcigarette von immer gleichbleibender Qualität. Ihres großen Umsatzes wegen ist sie außerordentlich günstig im Preis: 85 Cts. die 20 Stück!



„Jetzt bin ich so weit: von heute an stecke ich das Rauchen auf.“



„Ich gratuliere Dir zu Deinem Geburtstag — hier Deine Lieblingsmarke, schwarz und stark.“



„Oh, oh, eben hat mein Mann dem Rauchen abgeschworen, er wird seinen Raucherkatarrh nicht mehr los.“



„Ach was! Deshalb gibt man doch das Rauchen noch nicht auf. Dafür gibt's ein Mittel: Gaba-Tabletten.“  
Jeder Raucher — Gaba-Verbraucher.

**Weibel** 

**DER KRAGEN FÜR JEDERMANN**  
Kein Waschen, kein Glätten mehr  
**FR. 4.80 DAS DUTZEND**  
**1 STÜCK 45 RP.**  
WEIBEL-KRAGENFABRIK AG. BASEL 20

In der  
**Holbeinstube** *Basel*  
Dufourstr. 42  
empfängt **jetzt** die verehrten Gäste  
☎ Telefon (061) 336 00 Jon Wieser

 **Saubere Arbeit**  
**Prompte Bedienung**  
zwei besondere Kennzeichen der  
**Clichéanstalt Glättli-Brunner A.G.**  
Löwenstr. 33 Zürich 1 Tel. 25 88 53

**Restaurant St. Jakob Zürich**  
am Stauffacher Telefon 2328 60 Tram 2, 3, 5, 8, 14  
Das gute Restaurant mit der Stehbar  
**Bistro** **Wild-Spezialitäten**  
für „Schnellzugs“-Bedienung SEPP BACHMANN

 **Hotel Metropal-Monopol**  
Barfüßerpl. 3 **Basel** Tel. 2 89 10  
Das führende Haus im Zentrum  
Restaurant „Metro-Stübli“  
Inh. W. Ryser

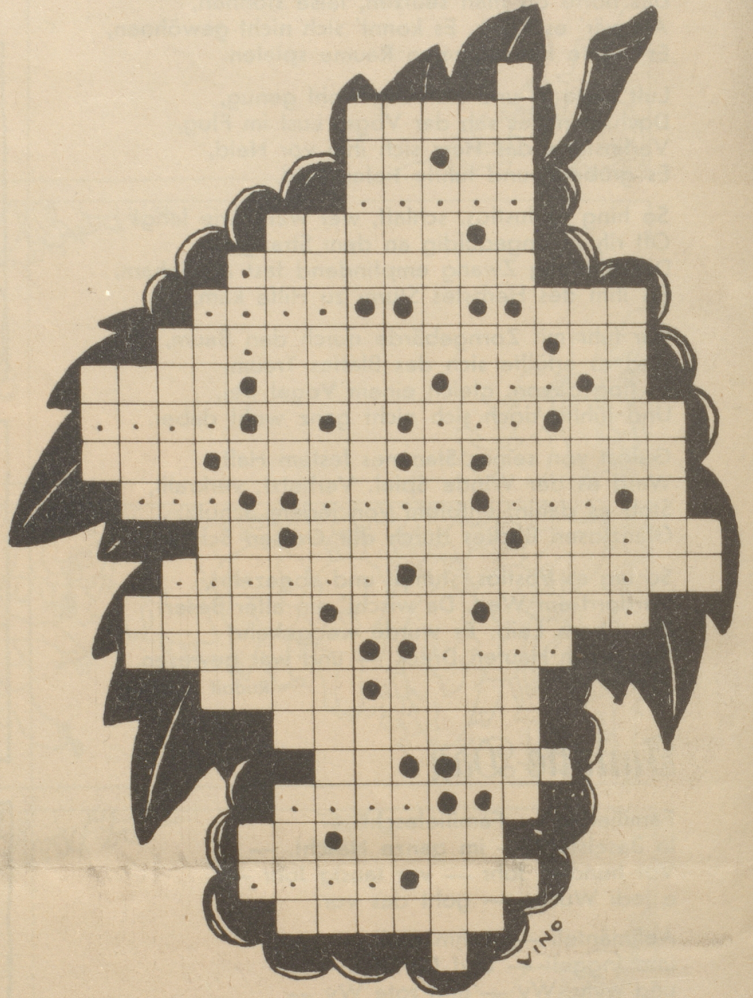
**Der Graf von Monte Christo** 629  
Es ist anzunehmen, daß der geniale Romanverfasser A. Dumas d. Ä. seinem Titelhelden Teppiche von ungeheurem Wert und phantastischer Schönheit zur Verfügung gestellt hat. Aber das ist es nicht, was uns reizt, von dem Roman zu sprechen, sondern ein Vergleich in einer Kritik des neuen Films gleichen Namens, die von der Abenteuerromantik spricht, welche über alle Stufen, vom Himmel der Millionen-Vermögen durch die korrupte Welt der Finanzschwindelien bis in die Hölle der Sträflingsinsel den Teppich der Erzählung rollt ... Ein neuer Teppichvergleich. — Orientteppiche von Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich.



**Rätsel Nr. 44**

1 2 4 6 8 11 14 18 21 26 29 34 37 38 40 42 43  
3 5 7 9 12 15 19 22 27 30 35 39 41  
10 13 16 20 23 28 31 36  
17 24 32  
25 33

1  
2 3  
4  
5  
6  
7 8  
9 10  
11 12 13  
14 15 16  
17 18 19  
20 21 22  
23 24 25  
26 27  
28 29 30  
31 32  
33 34  
35  
36 37  
38  
39 40  
41 42  
43



**Eine Wahrheit beim Genießen des neuen Jahrganges!**

**Waagrecht:**

1 Tiersammlung; 2 chem. Zeichen von Oleum; 3 Mund des Lateiners; 4 ?????; 5 Wirtschaftsdepression; 6 wo man Salpetersäure bekommt; 7 ?????; 8 Getränk aus Honig und Gewürzen; 9 machte seinerzeit den Engländern viel zu schaffen; 10 die Hauptperson; 11 gehört zum Lug; 12 Nebenfluß der Fulda; 13 ???; 14 ?????; 15 ???; 16 Inselgruppe bei Neu-Guinea; 17 beliebt ist der gute ???; 18 gehört zum Lug; 19 Bühnendichtung; 20 ???; 21 ?????; 22 ???; 23 auf und ..; 24 Dorf im Kt. Zürich, an einem See; 25 am Velo zu besichtigen; 26 ?????; 27 eine Anna von Leo Tolstoi; 28 Kleidungsstück; 29 Berg in Ardilan in Iran; 30 wo wir leben; 31 Dorf bei Luzern; 32 ?????; 33 Nationalzirkus; 34 die französische Mutter; 35 Liebesverhältnis; 36 Flugzeugkennzeichen von Norwegen; 37 Jafkarte; 38 ???; 39 Umlaut; 40 männl. Vorname; 41 ?????; 42 metallhaltiges Mineral; 43 Mischgericht.

**Senkrecht:**

1 Teil eines Theaterstückes; 2 Schwimmkörper (j = i); 3 Abkürzung für eine schweizerische Partei; 4 den Baslern sagt man so!; 5 das englische Pelzwerk; 6 der große gelingt nicht immer; 7 Lehre von der Schifffahrt; 8 ???; 9 ..... und arbeiten; 10 Abkürzung für Anno Domini; 11 kein friedlicher Mensch; 12 greisenhaft; 13 nicht jeder hat's gesehen; 14 Hauptstadt der dänischen Insel Bornholm;

15 Brauch; 16 Befestigungsmittel (Mehrzahl); 17 der Esel macht so; 18 ih . . . . ., mein Sohn; 19 türkisches Steppenvolk; 20 ist manchmal sehr anhänglich!; 21 weibl. Vorname; 22 Drillkurs; 23 chem. Zeichen von Niton; 24 in der Tonleiter zu Hause; 25 Gerassel des Weckers; 26 der fremdsprachige Dank; 27 Inselgruppe im ägäischen Meer; 28 Zahl; 29 Bischofskirche; 30 männlicher Vorname (Mundart); 31 chem. Zeichen für Radium; 32 das englische Eisen; 33 kleines Dorf; 34 wo die Kondensmilch herkommt; 35 weiblicher Vorname; 36 noch schrecklicheres Wort als Rechenkammer; 37 männlicher Vorname; 38 Doppelvokal; 39 Zustand der Nebilesergemeinde; 40 nicht jeder geht in Erfüllung; 41 ???; 42 Hühnervogel; 43 französischer Artikel.

**Auflösung des Kreuzworträtsels in Nr. 43:**

«Rede wahr — dann mach, daß du fortkommst!»

Senkrecht: 1 Rad, 2 Anden, 3 wie, 4 Aetna, 5 Dante, 6 SO, 7 ein, 8 Sek., 9 log, 10 Kind, 11 Mus, 12 Agnu(s), 13 arm, 14 Ast, 15 wem, 16 fut, 17 Amati, 18 OS, 19 Ich, 20 canar(d), 21 Ruh, 22 Netze.

Waagrecht: 1 Rede, 2 wahr, 3 Aix, 4 Sem, 5 dann, 6 mach, 7 et, 8 Skat, 9 ta, 10 Atem, 11 I.G., 12 Zinn, 13 N.N., 14 Anna, 15 Ae, 16 dass, 17 du, 18 fort-, 19 Oel, 20 aus, 21 NO, 22 kommst, 23 S.E., 24 Gurt, 25 S.A.